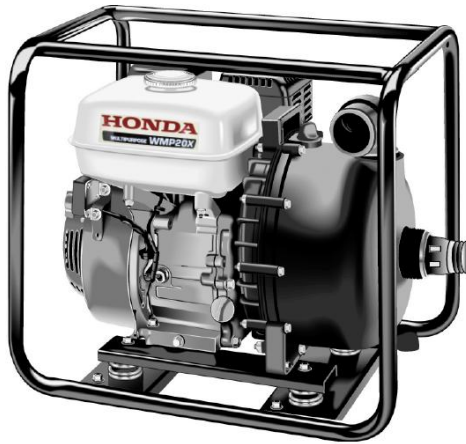




Vesipumppu
WMP20XE
Käyttöohjekirja



Alkuperäisen ohjeen käännös

Onnittelemme Sinua Honda monikäyttöpumpun valinnasta. Olemme varmoja että olet tyytyväinen hankintaasi, yhteen markkinoiden parhaista pumpuista.

Haluamme auttaa sinua pääsemään parhaaseen tulokseen uudella pumpulla ja operoimaan sitä turvallisesti. Tämä käyttöohje opastaa kuinka suoriudut siitä, joten lue ohje huolella.

Kun pumpu vaatii huoltoa, muista että valtuutettu Honda huolto tuntee sen parhaiten ja heillä on oikeat työkalut ja varaosat sen huoltamiseksi tai korjaamiseksi. Mikäli ilmenee ongelmia, tai jos Sinulla on kysyttävää pumpun käytöstä ja huollosta, ota yhteys Honda edustajaasi.

Tämä ohjekirja sisältää Honda pumpun WMP20XE käyttö- ja huolto-ohjeita. Julkaisun kaikki tiedot pohjautuvat viimeisimpiin tuotetietoihin. Honda Motor Co.Ltd. pidättää itsellään oikeuden tehdä muutoksia ilmoittamatta niistä erikseen.

Copyright Oy Brandt Ab. Osittainenkin julkaiseminen ja jäljentäminen sallittu vain Oy Brandt Ab:n luvalla.

Tämä ohjekirja kuuluu yhteen pumpun kanssa ja sen tulee kulkea mukana myös myytäessä sitä edelleen.

Erityisen tärkeät tiedot ja merkinnät turvallisuusohjeista ovat tässä ohjekirjassa merkitty seuraavin sanoin ja symbolein.

VAARA! Varoittaa vakavasta henkilön loukkaantumis- tai kuoleman vaarasta, jos ohjeita ei noudateta.

VAROITUS! Varoittaa mahdollisesta henkilöön tai laitteistoon kohdistuvasta vahingonvaarasta, jos ohjeita ei noudateta.

HUOM! Antaa hyödyllistä tietoa.

VAROITUS! Honda pumput on suunniteltu turvallisiksi ja luotettaviksi kun niitä käytetään ohjekirjan mukaisesti. Ennen kuin käytät pumpua, lue ohjekirja huolella. Ohjekirjan lukematta jättäminen voi johtaa henkilöiden loukkaantumiseen tai laitteiden vahingoittumiseen.

Honda Motor Co.Ltd. 2011

Kaikki oikeudet pidätetään.

SISÄLLYSLUETTELO	Sivu
TURVALLISUUSOHJEISTUS	<u>2</u>
KONEEN PÄÄOSAT	<u>4</u>
TARKISTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ	<u>5</u>
PUMPUN KÄYTTÖ	<u>6</u>
HUOLTO	<u>10</u>
KULJETUS	<u>15</u>
VARASTOINTI	<u>15</u>
VIANETSINTÄ	<u>18</u>
TEKNISET TIEDOT	<u>19</u>

Merkittävimpien Honda maahantuojien osoitteet ja EU yhdenmukaisuusilmoituksen kuvaus löytyvät kirjan takaosasta.

TURVALLISUUSOHJEISTUS

Varmista turvallinen käyttö-



Useimmat henkilö- tai ainevahingot voidaan välttää kun ohjeistuksia noudatetaan. Yleisimpien mahdollisten vaaratilanteiden ennaltaehkäisy on kuvattu seuraavassa osiossa, kuinka voit suojata itseäsi ja muita.

Pidä suojat paikoillaan

Suoja ovat suunniteltu suojaamaan sinua kuumilta ja liikkuvilta osilta. Sinun ja muiden turvallisuuden kannalta, pidä kaikki suojat paikoillaan aina kun moottori on käynnissä.

Ole huolellinen tankatessa

Polttoaine on erittäin herkästi syttyvää, ja polttoainehöyry voi räjähtää. Älä tupakoi, ja varo liekkejä ja kipinöitä tankkausalueella, tai missä polttoainetta varastoidaan. Anna moottorin jäähtyä ennen tankkausta, jos punppu on ollut käytössä. Tankkaa ulkotiloissa, moottori sammutettuna. Varo polttoaineen läikkymistä, äläkä täytä tankkia liian täyteen ja sulje tankin korkki huolella tankkauksen jälkeen. Säilytä polttoaine hyväksytyssä astiassa.

Käytä suojavaatetusta

Suojaa itsesi vammoilta. Käytä paksuja käsineitä kätesi suojaksi. Suojaa korvasi kuulosuojaimilla.

Sammuta moottori kun pumpppua ei käytetä

Jos jostain syystä joudut jättämään pumpun, sammuta moottori.

Käyttäjän vastuu

Käyttäjän vastuulla on huolehtia ihmisten ja omaisuuksien suojauksesta kemikaalivuotojen varalta.

Lue kemikaalivalmistajan käsittelyohjeistukset ennen niiden pumpppausta.

Tiedä kuinka pumpppu sammutetaan nopeasti, ja ymmärrä käyttö ja hallintalaitteiden toiminta.

Älä koskaan anna kenenkään käyttää pumpppua ilman kunnollista ohjeistusta. Älä anna lapsen käyttää pumpppua. Pidä lapset, lemmikit ja ulkopuoliset pois työympäristöstä.

Pumpun käyttö

Älä koskaan käytä pumpppua tulenarkojen nesteiden, kuten bensa tai polttoöljy pumpppaamiseen.

Seurauksena voi olla räjähdys ja vakava henkilövahinko.

Käytä pumpppua ainoastaan tässä käyttöohjeessa listattujen, hyväksytyjen kemikaalien pumpppaamiseen.

Kemikaalit jotka ei ole listalla, voivat aiheuttaa vaurion pumpulle tai vammaan käyttäjälle.

Käytä pumpppua tasaisella alustalla (vaaka-asennossa). Kallistuksen seurauksena voi olla polttoainevuoto.

Älä koteloi pumpppua millään rakennelmalla.

Pakokaasut tulevat kuumiksi ja saattavat sytyttää jotkin materiaalit. Pidä pumpppu vähintään metrin etäisyydellä rakennuksista ja muista esineistä aina kun sitä käytetään.

Polttoainekaasut ovat herkästi syttyviä ja voivat syttyä kun moottoria käynnistetään. Varmista että pyyhki polttoaineroisheet ennen moottorin käynnistystä tai pumpun käyttöä. Pidä helposti syttyvät materiaalit etäällä pumpusta.

Äänenvaimentaja tulee käytössä erittäin kuumaksi, ja pysyy pitkään kuumana moottorin sammutuksen jälkeen. Varo koskettamasta äänenvaimentajaa sen ollessa kuuma. Anna moottorin jäähtyä kunnolla ennen pumpun kuljetusta tai sen varastointia sisätiloihin.

Hiilimonoksidivaara

Pakokaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia, väritöntä ja hajutonta kaasua. Pakokaasujen hengittäminen voi aiheuttaa tajunnan menetyksen ja saattaa johtaa jopa kuolemaan.

Jos käytät pumppua rajoitetussa tilassa, ilma voi saastua vaarallisella määrällä pakokaasuja.

Älä koskaan käytä pumppua sisätiloissa tai muussa suljetussa tilassa missä on ihmisiä.

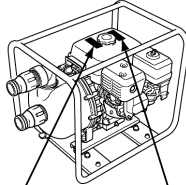
Hävittäminen

Säästääksesi ja suojataksesi luontoa, älä hävitä tätä tuotetta, akkua, öljyä tms. ongelmajätettä välinpitämättömästi yleisjätteiden sekaan. Noudata lakeja ja ohjeita, tai ota tarvittaessa yhteys Honda edustajaasi asian tiimoilta.

TURVATARROJEN SIJAINTI

Turvatarrat sisältävät tärkeää turvallisuustietoa. Lue kaikki tarrat huolella. Turvatarrat varoittavat koneen käyttäjää mahdollisista vaaroista koneen käytössä, jotka voivat johtaa loukkaantumiseen.

Jos tarra irtoaa tai kuluu lukukelvottomaksi, ota yhteys Honda liikkeeseen sen uusimiseksi.



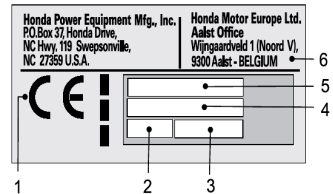
Lue ja ymmärrä tämä ohjekirja, ja kaikkien hallintalaitteiden toiminta ennen pumpun käyttöä.



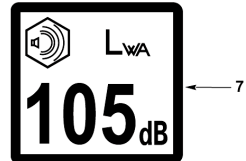
Kuuma pakoputki voi aiheuttaa vakavan palovamman. Varo koskemasta moottoria sen käydessä.

CE MERKKI JA ÄÄNITARRA

1. Direktiivin EEC/89/392 mukainen CE merkki.
2. Valmistusvuosi.
3. Tuotteen paino.
4. Valmistenumero.
5. Malli.
6. Valmistajan nimi ja osoite ja valtuutettu edustusagentuuri.
7. Direktiivin 2000/14/EC mukainen todistettu melutaso.



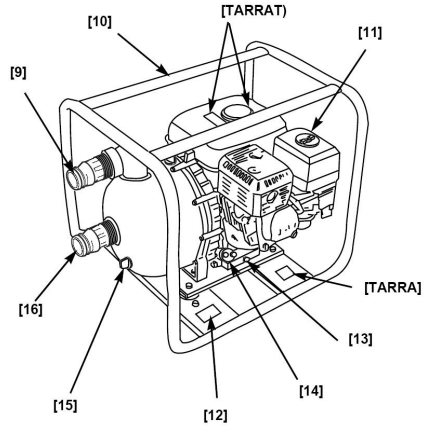
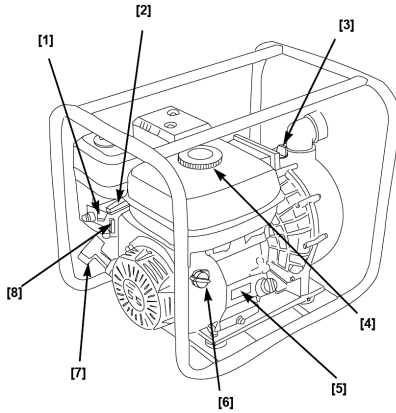
Valmiste- ja moottorin numeroa tarvitaan tilattaessa varaosia, tai kyselyssä teknisiä tai takuuasioita. Kirjaa numerot tälle sivulle mistä ne ovat helposti löydettävissä.



Valmistenumero: _____

Moottorin numero: _____

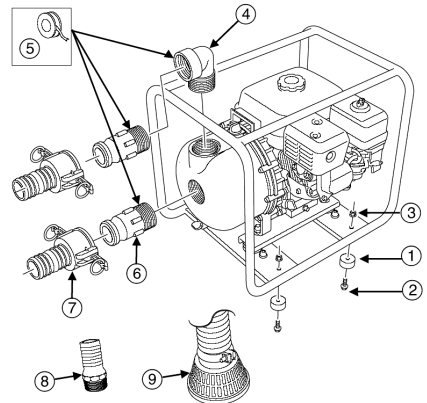
KONEEN PÄÄOSAT



1. Rikastinvipu	9. Poistoliitäntä
2. Kaasuvipu	10. Runko
3. Pohjustusnesteen täyttöaukon korkki	11. Ilmansuodatin
4. Polttoainetankin korkki	12. Valmistenumero
5. Moottorin sarjanumero	13. Moottoriöljyn tyhjennysluppa
6. Moottorikytkin	14. Moottoriöljyn täyttökorkki/mittatikku
7. Käynnistyskahva	15. Pumpun tyhjennysluppa
8. Polttoainehana	16. Imuliitäntä

KASAUS

Osalista	kpl
1. Kumiassu	4
2. 8 x 16 mm pultti	4
3. 8 mm lukkomutteri	4
4. Ulostulon kulma	1
5. Kierreteippi	1
6. Letkuliitin	2
7. Liitoskappale	2
8. Sihdin adapteri	1
9. Sihti	1



- Kiinnitä kumiassut (1) pumppuun 8 x 16 mm pulteilla (2) ja 8 mm muttereilla (3). Kiristä mutterit momenttiin: 0,8 - 1,0 kg-m.
- Laita kierreteippiä (5) ulostulon kulmaan (4) ja kiinnitä se pumppuun.
- Laita kierreteippiä molempiin letkuliittimiin (6) ja kiinnitä ne imu- ja poistoliitäntään.
- Kiinnitä sihdin adapteri (8) sihtiin (9).

TARKISTUKSET ENNEN KÄYTTÖÄ

Sinun turvallisuutesi on sinun vastuulla. Käytä hetki aikaa laitteen tarkistukseen vähentääksesi henkilövahingon riskiä. Lue ja ymmärrä tämä käyttöohje sekä ymmärrä miten kukin hallintalaite toimii. Pehdy huolella pumpun toimintaan ennen käyttöä ja opettele kuinka pumppu pysäytetään hätätapauksissa. Pehdy kaikkiin turvatoimiin pumpun käytössä kemikaalien pumppauksessa.

ONKO PUMPPU VALMIS KÄYTTÖÖN?

Sinun turvallisuuden ja pumpun pitkäaikaisen käytön kannalta on tärkeää tarkastaa muutamia kohteita ennen käyttöä. Korjaa tai korjauta mahdolliset esiin tulleet viat ennen käyttöä.

VAARA! Pumpun vääränlainen ylläpito tai vikojen korjaamattomuus voi johtaa toimintahäiriöön ja siten aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Ennen tarkistuksia, varmista että pumppu on tasaisella alustalla ja moottorikytkin on OFF asennossa.

Pumpun yleiskunnon tarkastus

- Tarkasta ettei ole polttoaine- tai öljyvuojoja.
- Poista kaikki lika ja jäte, erityisesti moottorista äänenvaimentajasta ja käynnistinlaitteesta.
- Tarkasta silmämääräisesti ettei ole vaurioita.
- Tarkasta muttereiden, pulttien, ruuvien, letkuliittimien ja letkusiteiden kiinnitys.
- Varmista että kaikki suojat ovat paikoillaan.
- Tarkasta letkujen yleiskunto. Varmista että letkut ovat hyväkuntoisia ennen kuin liität niitä pumppuun.

Tarkasta seuraavat asiat ennen moottorin käynnistystä

- Tarkasta moottoriöljyn taso.
- Tarkasta ilmansuodatin.
- Tarkasta polttoaineen määrä. Täydellä tankilla käynnistys vähentää tankkauksen vaatiman käyttökatkoksen.

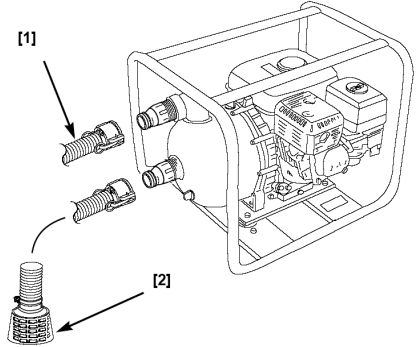
PUMPUN KÄYTTÖ

ALKUVALMISTELU

Ennen kuin käytät pumppea ensimmäistä kertaa, lue turvallisuusosio ja tarkistukset ennen käyttöä osio. Turvallisuutesi kannalta, älä käynnistä moottori suljetussa tilassa, esim. autotalissa. Pakokaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia jolle altistuminen voi aiheuttaa tajunnan menetyksen ja saattaa johtaa jopa kuolemaan.

Imuletkun liittäminen

Imuletku (1) pitää olla vahvistettu kokoon painumisen estävällä vahvistuksella tai punoskaapelilla estämään letkun kasaan painumisen. Pidä pumppeu aina nesteellä suljettuna jos mahdollista. Vältä kiertoja ja jyrkkiä mutkia letkuissa. Pumpun suorituskyky on paras kun pumppeu on lähellä nestepintaa ja letku on suorana. Itse ilmausaika on myös verrannollinen imuletkun pituuteen. Pitkän imuletkun käyttö lisää ilmausaikaa. Sihti (2) tulee liittää imuletkun päähän letkusiteellä ennen pumppausta. Sihti estää jätteiden pääsyn pumppuun ja nain suojaa pumppua ja siipipyörää tukoksilta ja vaurioilta.



Poistoletkun liittäminen

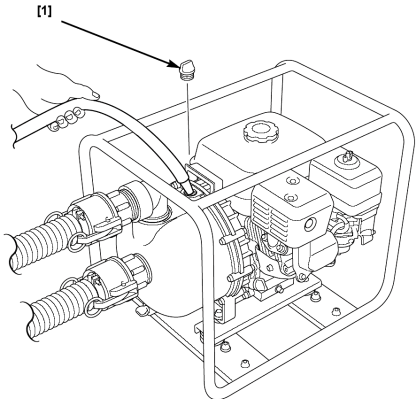
Estääksesi nesteen aiheuttaman kitkan aiheuttamaa pumpun tehohävikkiä, käytä mahdollisimman lyhyttä ja sisähalkaisijaltaan suurta letkua. Pitkä ja sisähalkaisijaltaan pieni letku lisää nesteen kitkaa ja alentaa pumpun tehoa. Kiristä letkusiteet huolella estääksesi letkun irtoamisen paineen kasvaessa.

Pumpun pohjustus

Irrota pohjusnesteestä täyttöaukon korkki (1) ja täytä pumppupesä nesteellä täyteen ennen moottorin käynnistystä. Kiinnitä täyttöaukon korkki.

HUOM!

Pumpun käyttö kuivana vaurioittaa pumpun tiivistettä. Varmista että pumppupesä on täytetty nesteellä ja imuletkun sihti on upoksissa nesteessä. Jos pumppeu käy kuivana, sammuta moottori välittömästi ja anna pumpun jäähtyä ennen pohjustusnesteestä lisäämistä.



HYVÄKSYTYT NESTEET

Seuraavassa lista kemikaaleista joita tällä monikäyttöpumpulla voidaan pumpata. Käyttäjän pitää varmistaa että pumpattava neste löytyy listalta. Jokaisen käyttökerran jälkeen, tyhjennä pumppupesä sopivaan astiaan ja huuhtele pumppu puhtaalla vedellä.

ÄLÄ KÄYTÄ PUMPATTAVIA NESTEITÄ IHMISTEN KÄYTTÖÖN

VAROITUS!

Kemikaalit voivat aiheuttaa palovammoja tai vakavan henkilövahingon. Suojaa itsesi suojavaattein ja silmäsuojin kun käsittelet kemikaaleja. Noudata kemikaalien valmistajan käsittelyohjeita.

HUOM! Nesteet jotka eivät löydy listalta voivat vaurioittaa pumppua.

Maatalouskemikaalit (tuotemerkit)

Aatrex	Dual	N-Serve 24	Amiben
Eradicane	Phosphoric Acid Solutions	Extrazine	Poly-N
Banvel	Ammonium Thiosulfate	Larsban	Ranger
Basagran	Lasso	Round-Up	Bicep
Sutan	URAN Solutions	Bladex	Modown
Treflan	Vernam		

Teollisuuskemikaalit

Etikkahappo, 20%	Glyseriini	Natrium asetaatti
Alumiinisulfaatti	Maitohappo	Natriumkarbonaatti
Ammoniumnitraatti	Lyijyhappo	Suolahappo
Ammoniumsulfaatti	Magnesiumkloridi	Suolahappo
Bariumsulfaatti	Magnesiumnitraatti	Natriumkarbonaatti, 10%
Natriumboraatti	Magnesiumsulfaatti	Natriumkloridi
*Kalsiumkloridi	Maleiinihappo	Natriumkloridi
Sitruunahappo	Nikkelikloridi	Natriumnitraatti
Kuparisulfaatti	Nikkelisulfaatti	Natriumsilikaatti
Puhdistus-/pesuaine(yleiset)	Oleiinihappo	Natriumsulfaatti
Etyleeniglykoli	Fosforihappo 0 – 80 %	Steariinihappo
Rasvahapot	Kaliumkarbonaatti	Rikkihappo, 0 – 29 %
Ferriittinitraatti	Kaliumkloridi	Viinihappo
Ferriittisulfaatti	Kaliumnitraatti	Etikka
Rautavihtrilli	Kaliumsulfaatti	Vesi (puhdas)
Formaldehydi, 40 %	Saippua (neutraali)	Vesi (suolainen)
		Sinkkisulfaatti

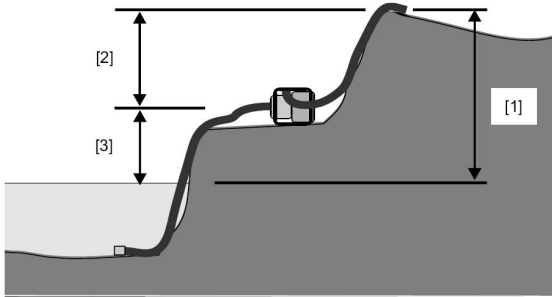
* Lämpötila ei ylitä 26°C.

Pumpun käyttölämpötila: -7 – 54°C.

PUMPUN SUORITUSKYKY

Pumpun maksimi pumppauskapasiteetti saavutetaan kun pumpataan puhdasta vettä meren pinnan tasossa. Kun kokonaiskorkeus (1) (poistokorkeus (2) + imukorkeus (3)) kasvaa, pumppauskapasiteetti pienenee (katso kuvio). Jos pumpua käytetään suuremmissa korkeuksissa, pumppauskapasiteetti pienenee ennestään. Muut pumppauskapasiteettiin vaikuttavat seikat:

- Pumpattavan kemikaalin olemus.
- Imu- ja poistoletkun pituus ja tyyppi.



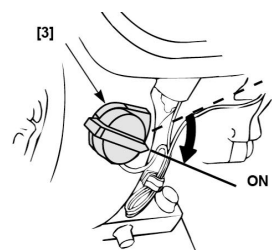
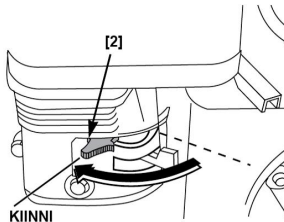
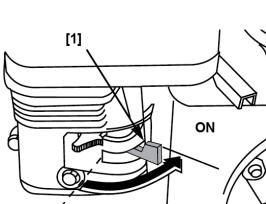
Pumpun suorituskyky (maksimi puhtaalla vedellä)	
Kokonaiskorkeus (1)	32 m
Imukorkeus (3)	8 m
Pumppauskapasiteetti	833 l/min
Itse ilmausaika	65 sek. 5 metrissä
Paine	310 kPa

Öljyvahti

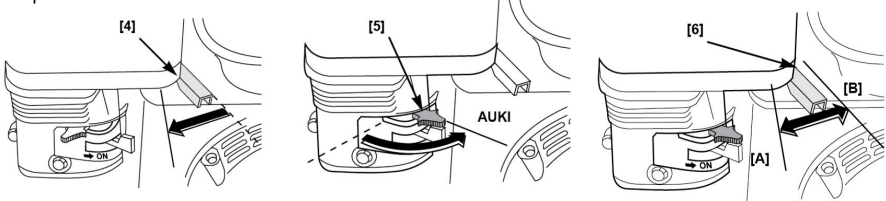
Öljyvahti on suunniteltu suojaamaan moottoria vaurioilta kun moottoriöljyn taso on liian alhainen. Ennen kuin moottoriöljyn taso kampikammiossa laskee alle turvallisen tason, öljyvahti automaattisesti sammuttaa moottorin katkaisemalla sytytysvirran. Jos moottori sammuu eikä se käynnisty uudestaan, tarkasta öljyn taso moottorista ennen kuin etsit vikaa muualta.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS

1. Käännä polttoainehana (1) ON asentoon.
2. Jos moottori on kylmä, siirrä rikastin (2) kiinni asentoon.
Älä käytä rikastinta jos moottori on lämmin tai jos ilman lämpötila on korkea.
3. Käännä moottorikytkin (3) ON asentoon.



4. Siirrä kaasuvipua (4) hieman vasemmalle.
5. Vedä käynnistyskahvasta kevyesti kunnes tunnet vastusta, sen jälkeen vedä rivakka veto.
HUOM! Palauta käynnistyskahva takaisin varoon.
6. Kun moottori on lämmennyt, siirrä rikastin (5) auki asentoon.
7. Aseta kaasuvipu (6) haluttuun asentoon, niin että moottorin kierrokset ovat pumppausolosuhteisiin sopivat.



Pumppauskapasiteettia voidaan kontrolloida säätämällä kaasuvipua haluttuun asentoon. Kaasu täysin auki asennossa (A) on pumppauskapasiteetti maksimissa. Siirrettäessä kaasuvipua suuntaan (B), moottorin kierrokset putoavat ja pumppauskapasiteetti laskee.

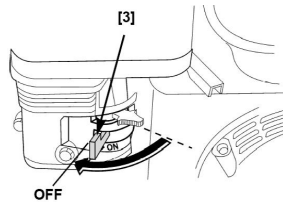
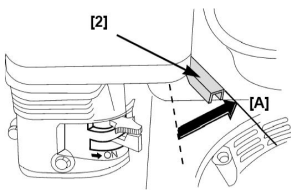
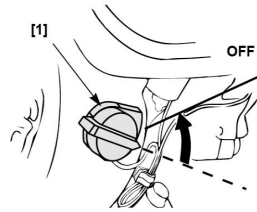
MOOTTORIN SAMMUTUS

Hätätapauksissa

Käännä moottorikytkin (1) OFF asentoon.

Normaalisti

1. Siirrä kaasuvipu (2) täysin oikealle (A) (kiinni asentoon).
2. Käännä moottorikytkin (1) OFF asentoon.
3. Käännä polttoainehana (3) OFF asentoon.
4. Jos pumppua ei käytetä ennen seuraavaa päivää, tai jos se varastoidaan pidemmäksi aikaa, katso säilytysohjeet.



Jokaisen käyttökerran jälkeen, tyhjennä pumppupesä ja huuhtele se puhtaalla vedellä.

HUOLTO

Oikeanlainen huolto on ensiarvoisen tärkeä turvallisen, taloudellisen ja huolettoman käytön kannalta.

VAARA! Vääränlainen huolto tai vikojen korjaamattomuus ennen käyttöä voi johtaa toimintahäiriöön ja siten aiheuttaa vakavan henkilövahingon. Noudata tässä ohjeessa annettuja tarkistuksia ja huoltoja.

Seuraavat ohjeet sisältää huoltotaulukon, rutiinitarkastukset ja helpot huoltotoimenpiteet joista suoriudut normaaleilla käsityökaluilla. Muut huollot ja korjaukset vaativat erikoistyökaluja ja ammattitaitoa, joten niiden suorittamista suosittelemme käytettävän valtuutetussa Honda huollossa.

Huoltotaulukko on suunniteltu normaalia käyttöä silmälläpitäen. Jos käytät pumppua erittäin ankarissa olosuhteissa (kuten korkea lämpötila, erittäin märät tai pölyiset olosuhteet), kysy huoltosuosituksia Honda huollosta. Muista, että valtuutettu Honda huolto tuntee pumpun parhaiten, ja heillä on parhaat eväät sen huoltoon ja korjaukseen. Käytä vain alkuperäisiä Honda osia tai vastaavia.

Huollon turvallisuus

Seuraavassa tärkeimpiä huoltoon liittyviä turvallisuusohjeistuksia. Kuitenkin, emme voi varoittaa sinua kaikista mahdollisista vaaroista mitä huollossa voi ilmetä. Vain sinä voit päättää kuka ja koska minkin toimenpiteen suorittaa.

Turvatoimet

Sammuta moottori ennen tarkistuksia ja huoltotoimenpiteitä. Näin voit välttää seuraavilta vaaroilta:

- Pakokaasumyrkytys. Käytä moottoria vain ulkotiloissa, poissa avoimien ikkunoiden ja ovien läheisyydestä.
- Palovamma kuumista osista. Anna moottorin ja pakoputken jäähtyä ennen huoltoa.
- Vamma liikkuvista osista. Älä käytä moottoria ellei sinulla ole riittäviä ohjeistuksia.

Lue ohjeistukset ennen työhön ryhtymistä ja varmista että työkalut ja ammattitaitosi ovat riittävät.

Alentaaksesi palovaaran mahdollisuutta, ole erityisen varovainen työskennellessäsi polttoaineen kanssa.

Käytä ainoastaan syyttömättömiä puhdistusaineita osien puhdistukseen. Pidä tupakat, kipinät ja liekit pois polttoaineen läheisyydestä.

Huoltotaulukko

Aikajakso	Kohta
Ennen jokaista käyttöä	Tarkasta moottoriöljyn taso Tarkasta ilmansuodatin
Käytön jälkeen	Tyhjennä/huuhtelee pumppupesä
Ensimmäinen 20 käyttötuntia	Vaihda moottoriöljy
Joka 50 käyttötuntia	Puhdista ilmansuodatin ¹
Joka 100 käyttötuntia	Vaihda moottoriöljy, Puhdista ilmansuodatin ¹ , Tarkasta - säädä sytytystulppa, Tarkasta - puhdista kipinänsammutin ³ , Puhdista sakkakuppi
Joka 300 käyttötuntia	Vaihda moottoriöljy, Vaihda ilmansuodatin ¹ , Vaihda sytytystulppa, Tarkasta - puhdista kipinänsammutin ³ , Puhdista sakkakuppi, Säädä venttiilivälykset ² , Tarkasta - säädä tyhjäkäynti ² , Puhdista polttoainetankki ja suodatin ²
Joka toinen vuosi	Tarkasta polttoaineletkut, vaihda tarvittaessa ²

¹ Huolla useammin, kun käytetään pölyisissä olosuhteissa.

¹ Nämä kohteet tulee suorittaa valtuutetussa Honda huollossa, ellei tekijällä ole oikeita työkaluja ja mekaanista pätevyyttä.

³ Maissa, missä konedirektiivi 2006/42EC on pakollinen, pitää tämä toimenpide suorittaa huollossa.

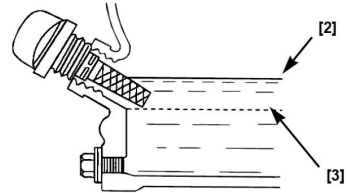
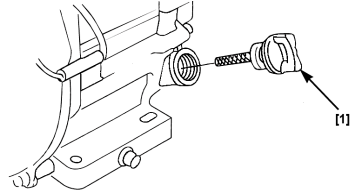
MOOTTORIN HUOLTO

Moottoriöljyn tason tarkastus

Tarkasta moottoriöljyn taso tasaisella alustalla ja moottori sammutettuna.

1. Irrota öljyn täyttökorkki/mittatikku (1) ja pyyhi se puhtaaksi.
2. Aseta mittatikku reikänsä kiertämättä sitä kierteille.
3. Tarkasta öljyn taso mittatikusta. Jos öljyn taso on mittatikon alarajassa (3), täytä öljyä ylärajaan (2) asti. Älä ylitäytä.
4. Kiinnitä öljyn täyttökorkki/mittatikku.

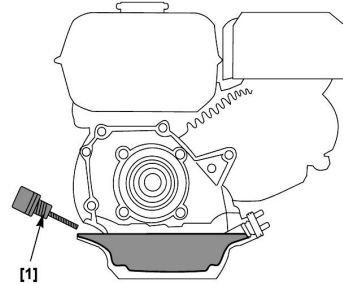
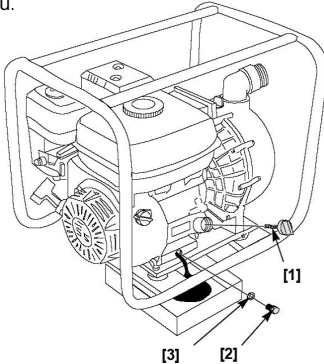
HUOM! Moottorin käyttö vajaalla öljymäärällä aiheuttaa vakavan moottorivaurion.



Moottoriöljyn vaihto

Jotta moottoriöljy valuisi kokonaan ja nopeasti, suorita öljynvaihto moottori ollessa lämmin.

1. Aseta öljyastia tyhjennustulpan alle ja irrota öljyn täyttökorkki/mittatikku (1), poistotulppa (2) ja tiivisteprikka (3).
2. Kun kaikki öljy on valunut ulos, kiinnitä poistotulppa ja tiivisteprikka.
3. Täytä moottori suositellulla moottoriöljyllä täyttöaukon alareunaan asti ja kiinnitä täyttökorkki/mittatikku.

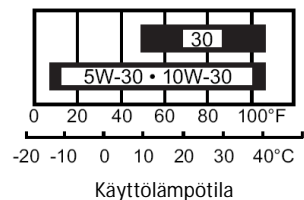


HUOM: Hävitä käytetty moottoriöljy luontoystävällisellä tavalla toimittamalla se kierrätykseen, esim. ongelmajätteiden keruupisteeseen. Älä hävitä öljyä kotitalousjätteiden mukana tai kaatamalla sitä luontoon.

Moottori öljyosuusitus:

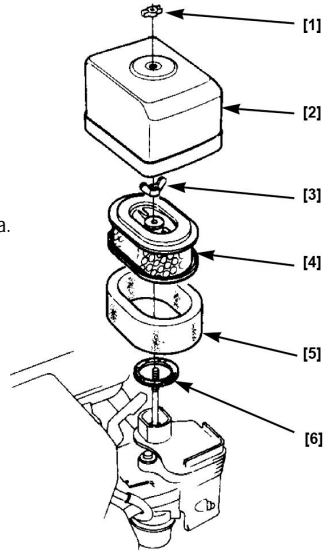
Moottoriöljy on tärkein tekijä moottorin suorituskyvyn ja käyttöiän kannalta. Käytä korkealuokkaista 4-tahti moottoriöljyä jonka API luokitus on SJ tai korkeampi. API luokitus on ilmoitettu öljyastian etiketissä.

Viskositeettisuositus: SAE 5W-30 tai 10W-30.



Ilmansuodattimen tarkistus

1. Irrota ulompi siipimutteri (1) ja ilmansuodattimen kansi (2).
2. Irrota sisempi siipimutteri (1) ja molemmat ilmansuodatin-elementit (4 ja 5).
3. Erotta ilmansuodatin-elementit toisistaan ja tarkasta niiden kunto. Vaihda tarvittaessa.
4. Puhdista ilmansuodatinkotelo ja ilmansuodattimen kansi liasta. Huolehdi ettei likaa pääse ilmansuodatinkotelon kautta kaasuttimeen.
5. Varmista että kumiiviste (6) on paikoillaan. Asenna vaahto-muovielementti paperielementin päälle ja kiinnitä ilmansuodatin-elementit siipimutterilla suodatinkoteloon.
6. Kiinnitä ilmansuodattimen kansi siipimutterilla.

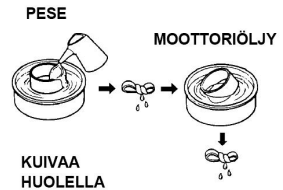


HUOM! Moottorin käyttö ilman ilmansuodatinta tai viallisella ilmansuodattimella aiheuttaa lian pääsyn moottoriin ja siten moottorin ennen aikaisen kulumisen. Tämän tyyppiset viat eivät kuulu takuun piiriin.

Ilmansuodattimen puhdistus

Likainen ilmansuodatin rajoittaa ilman kulkua kaasuttimeen ja alentaa moottorin suorituskykyä. Jos käytät pumppua erittäin pölyisissä olosuhteissa, puhdista ilmansuodatin useammin kuin mitä huoltotaulukossa neuvotaan.

1. Puhdistaaksesi paperielementin, kopauta elementtiä kevyesti muutamia kertoja kovaa pintaa vasten irrottaaksesi irtolian, tai käytä paineilmaa (ei yli 207 kPa) puhaltamalla ilmaa sisältäpäin ulos. Älä käytä harjaa lian irrottamiseen; harja voi vaurioittaa paperikuitua. Vaihda suodatin jos se on erittäin likainen tai viallinen.
2. Puhdistaaksesi vaahto-muovielementin, pese se talouspuhdistus-aineella ja kuumalla vedellä, tai korkean leimahduspisteen omaavalla liuottimella ja purista se huolella kuivaksi.
3. Anna suodattimen kuivua kunnolla.
4. Kasta vaahto-muovielementti puhtaassa moottoriöljyssä ja purista sen jälkeen ylimääräinen öljy pois.



HUOM! Liika öljy suodattimessa rajoittaa ilman kulkua, ja voi joutua paperielementtiin, kastaa ja tukkii sen.

5. Kokoa ilmansuodatin kuten aiemmin kuvattu.

Sytytystulpan huolto

Sytytystulpan tyyppi: BPR6ES (NGK)

HUOM! Väärän sytytystulpan käyttö voi vaurioittaa moottoria

Puhdista ja säädä sytytystulppa säännöllisesti varmistaaksesi sytytyksen toiminnan. Anna moottorin jäähtyä ennen sytytystulpan huoltoa.

1. Irrota sytytystulpan hattu (1) ja puhdista sytytystulpan ympäristö liasta.

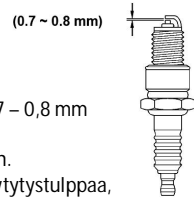
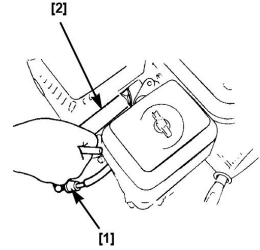
2. Irrota sytytystulppa tulppa-avaimella (2).

3. Tarkasta sytytystulppa. Vaihda se jos elektrodit ovat kuluneet tai jos eriste on murtunut.

4. Mittaa sytytystulpan elektrodien kärkiväli rakotulkilla. Kärkiväli tulee olla 0,7 – 0,8 mm. Säädä tarvittaessa taivuttamalla sivuelektrodia varovasti.

5. Tarkista että tiivisterengas on hyvässä kunnossa ja kiristä sytytystulppa käsin.

6. Kiristä sytytystulppa oikeaan kireyteen tulppa-avaimella. Jos käytät uutta sytytystulppaa, kiristä 1/2 kierrosta, jos käytät vanhaa tulppaa, kiristä 1/8 – 1/4 kierrosta. Kiinnitä sytytystulpan hattu.



HUOM! Kiristä sytytystulppa oikeaan tiukkuuteen. Väärin kiristetty sytytystulppa voi vaurioittaa moottoria

Kipinän sammutin

Kipinän sammutin pitää huoltaa 100 käyttötunnin välein.

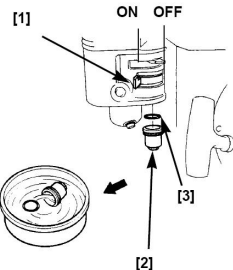
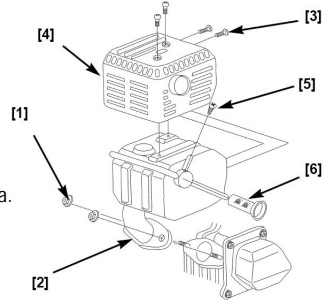
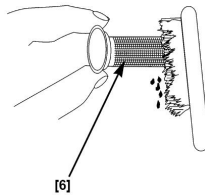
1. Anna moottorin jäähtyä ja irrota kaksi 8 mm mutteria (1) ja äänenvaimentaja (2) moottorista.

2. Irrota neljä 5 mm mutteria (3) ja äänenvaimentajan suoja (4).

3. Irrota 4 mm ruuvi (5) ja kipinän sammutin (6).

4. Poista verkkoon (6) kertynyt karsta harjalla. Varo vaurioittamasta verkko-osaa. Vaihda kipinän sammutin tarvittaessa.

5. Kiinnitä irrotetut osat käännettyssä järjestyksessä.



Sakkakupin puhdistus

1. Käännä polttoainehana (1) OFF asentoon.

2. Irrota sakkakuppi (2) ja O-renkas (3) ja pese sakkakuppi syttymättömällä pesuaineella. Kuivaa sakkakuppi.

3. Kiinnitä sakkakuppi ja O-renkas.

4. Käännä polttoainehana ON asentoon ja tarkasta ettei ole polttoainevuotoja.

TANKKAUS

Käytä polttoaineena lyijytöntä bensiiniä jonka oktaaniluku on 91 tai korkeampi (suositus E10). Tankkaa hyvin tuuletetussa paikassa ja moottori pysäytettynä. Jos moottori on ollut käynnissä, anna sen jäähtyä ennen tankkausta. Älä koskaan tankkaa sisätiloissa jossa polttoainehöyryt voivat syttyä kipinästä tai liekistä.

Mikäli joskus joudut käyttämään alkoholisekoitteista polttoainetta, varmista, että oktaaniarvo on vähintään yhtä korkea tai korkeampi kuin Hondan suositus. Tyyppejä on kaksi: Etanoli- ja Metanolipitoinen. Etanolipitoisuus ei saa olla yli 10 %. Metanolipitoista polttoainetta emme suosittele käytettäväksi ollenkaan. Älä koskaan käytä metanolipitoista polttoainetta, vaikka se olisi lisääneistettua (korroosion suoja-aineita ja jos metanolipitoisuus on yli 5 %).

VAARA!

Polttoaine on erittäin herkästi syttyvää, ja polttoainehöyry voi räjähtää.

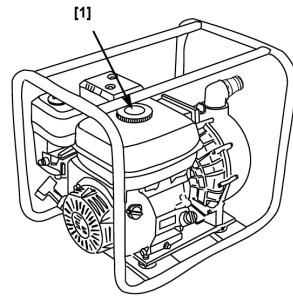
- Sammuta moottori ja pidä kipinät ja liekit etäällä.
- Käsittele polttoainetta vain ulkotilassa.
- Pyyhi läikkynyt polttoaine välittömästi.

Älä käytä väljähtynyttä (vanhaa), epäpuhdasta tai 2-tahti (öljyseos) bensiiniä.

Estä liian tai veden pääsy polttoainetankkiin.

1. Irrota polttoainetankin korkki (1) ja täytä tankki puhtaalla polttoaineella. Älä täytä yli täyttöaukon kaulan.

2. Kiinnitä polttoainetankin korkki.



Siirrä pumppu vähintään 3 metrin päähän tankkauspaikasta ennen moottorin käynnistystä.

HUOM! Polttoaine voi vaurioittaa maalattuja ja muoviosia. Varo läikyttämästä polttoainetta tankatessa.

Kaasuttimen säätöjen muuttaminen korkean ilmanalan käyttöön.

Korkeassa ilmanalassa kaasuttimen vakiosäädöillä ilma-polttoaineen seossuhde muuttuu liian rikkaaksi. Moottorin suorituskyky heikkenee ja polttoaineen kulutus kasvaa. Rikas seos voi myös liata sytytystulpan ja aiheuttaa käynnistysvaikeuksia. Lisäksi pitkäaikaisessa käytössä päästöt kasvavat.

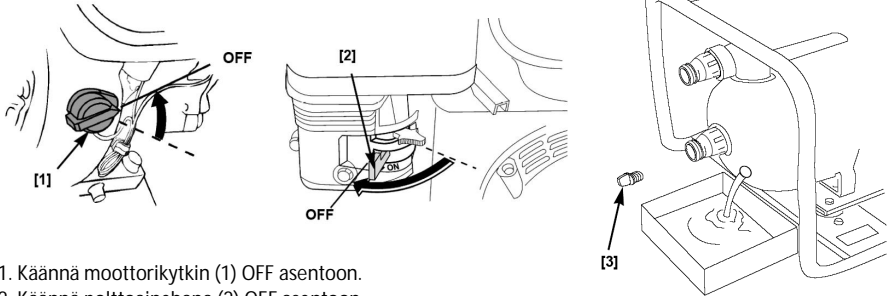
Kaasuttimen säädöillä voidaan kompensoida korkean ilmanalan aiheuttamiin muutoksiin. Jos käytät pumppua jatkuvasti korkeassa ilmanalassa, yli 1,500 metrin korkeudessa merenpinnasta, ota yhteys Honda edustajaasi kaasuttimen säätöjen muuttamiseksi.

Vaikka kaasuttimen säädöt modifioidaan, moottorin teho laskee noin 3,5 % jokaista 300 metriä merenpinnasta kohden. Tehon lasku on suurempi jos muutosta ei tehdä.

VAROITUS! Kun kaasuttimen säädöt on modifioitu korkealle ilmanalalle, on ilma-polttoaineen seossuhde liian lauha alhaiselle ilmanalalle. Käyttö korkealle ilmanalalla säädöillä alhaisella ilmanalalla (alle 1,500 metrin korkeudessa merenpinnasta) aiheuttaa moottorin ylikuumentumista ja voi johtaa vakavaan moottorivaurioon.

KULJETUS

Kun kuljetat pumpputta, varmista että se pysyy pystyasennossa. Jos pumpputta pääsee kaatumaan, voi seurauksena olla polttoainevuoto joka voi johtaa tulipalovaaraan. Anna moottorin jäähtyä kunnolla ennen pumpun kuljetusta.



1. Käännä moottorikytkin (1) OFF asentoon.
2. Käännä polttoainehana (2) OFF asentoon.
3. Tyhjennä pumpupesä nesteestä sopivaan astiaan irrottamalla tyhjennystulppa (3).
4. Hävitä nesteet tai kemikaalit hyväksytyllä tavalla ja kiinnitä tyhjennystulppa (3).
Noudata kemikaalin valmistajan ohjeistuksia sen käsittelyssä.

VARASTOINTI

Oikeanlainen varastointi auttaa pitämään pumpun toiminta- ja hyvässä kunnossa. Seuraavat muutama kohta auttavat estämään korroosion aiheuttamia toiminta- ja ulkonäköhäiriöitä, ja helpottavat moottorin käynnistämistä seuraavalla kerralla.

Moottorin puhdistus

Anna moottorin jäähtyä ja pese se käsin. Estä veden joutumista ilmansuodattimeen tai äänenvaimentajaan.

HUOM! Pestäessä puutarhaletkulla tai painepesurilla, voi vettä joutua ilmansuodattimeen, sitä kautta kaasuttimeen ja moottoriin, jonka seurauksena voi olla moottorivaurio. Kuumen moottori huuhtelu vedellä voi vaurioittaa moottoria, joten anna sen jäähtyä ennen pesua.

Pumpun puhdistus

1. Pese pumppuosa puutarhaletkulla tai muulla matalapaineisella vedellä. Estä veden joutuminen sähköosiin tai ahtaisiin paikkoihin mistä se on vaikea kuivata, ja siten aiheuttaa korroosiota.
2. Pesun jälkeen, kuivaa pumpputta rievulla. Täytä pumpupesä puhtaalla vedellä. Käynnistä moottori (ulkotiloissa) ja käytä sitä lämpimäksi haihduttaaksesi veden moottorista.

HUOM! Pumpun käyttö kuivana vaurioittaa pumpun tiivisteitä. Varmista että pumpupesässä on vettä ennen moottorin käynnistystä.

3. Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä.
4. Tyhjennä pumpupesä irrottamalla tyhjennystulppa, huuhtele pesä puhtaalla vedellä ja kiinnitä tyhjennystulppa.
5. Kun pumpputta on puhdistettu ja kuivattu, suorita paikkamaalaus vaurioituneille maaliosille ja suojaa muut osat korroosiolta ruiskuttamalla niille suojaöljyä.

Polttoaine

HUOM! Polttoaine voi huonontua ja hapettua nopeasti, jopa kuukaudessa, ja huono polttoaine voi vaurioittaa kaasutinta tai polttoainejärjestelmää. Kysy tarvittaessa neuvoja Honda kauppialtaasi.

Polttoaine heikkenee varastoinnissa. Vanha polttoaine voi aiheuttaa käynnistysvaikeuksia ja epäpuhtausjämiä polttoainejärjestelmään. Vanha polttoaine voi myös aiheuttaa sen, että kaasutin tai polttoainejärjestelmä pitää huoltaa tai vaihtaa.

Aika minkä polttoainetta voi säilyttää tankissa tai kaasuttimessa, ettei se aiheuta ongelmia, riippuu polttoaineesta, lämpötilasta ja koska tankki on osin, tai täysin täytetty. Ilma osin täytetyssä tankissa nopeuttaa polttoaineen heikkenemistä. Lämpimässä ilmassa polttoaine heikkenee nopeammin. Huonon polttoaineen aiheuttamat ongelmat voivat ilmetä jo muutamassa kuukaudessa.

Varastointiohjeiden laiminlyönnistä johtuvat polttoaine- tai moottoriongelmat eivät kuulu takuun piiriin.

Lyhytaikainen säilytys (30–90 päivää), lisää polttoaineen säilöntäainetta (Fuel Stabilizer) pidentääksesi polttoaineen säilöntäaikaa

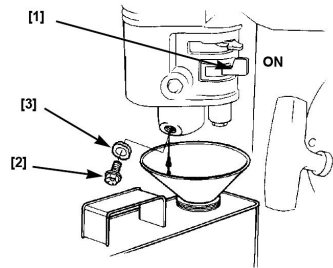
1. Täytä polttoainetankki tuoreella (ei varastoidulla) polttoaineella.
2. Lisää polttoaineen säilöntäainetta valmistajan ohjeiden mukaisesti tankkiin.
3. Käynnistä moottori (ulkotiloissa) ja anna sen käydä noin 10 minuuttia että säilöntäainetta kulkeutuu kaasuttimeen.
4. Sammuta moottori ja käännä polttoainehana OFF asentoon.

Pitkäaikaisempi säilytys (yli 90 päivää), tyhjennä polttoainetankki ja kaasutin

VAARA!

- Polttoaine on erittäin herkästi syttyvää, ja polttoainehöyry voi räjähtää. Älä tupakoi tai aiheuta liekkejä tai kipinöitä alueella missä polttoainetta säilytetään tai käsitellään.
- Älä tyhjennä polttoainetta jos pakoputki on kuuma.
- Käsittele polttoainetta vain ulkotiloissa ja pyyhi roiskeet välittömästi.

1. Varmista että polttoainehana (1) on OFF asennossa.
2. Aseta asianmukainen polttoaineastia kaasuttimen alle (käytä tarvittaessa trattia), irrota kaasuttimen tyhjennysruuvi (2) ja tiiviste (3) ja käännä polttoainehana ON asentoon.
3. Kun polttoainetankki on tyhjä, kiinnitä tyhjennysruuvi ja tiiviste.

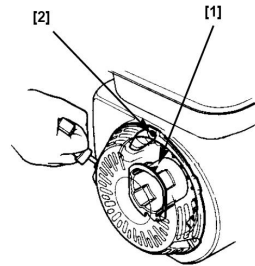


Moottoriöljy

Vaihda moottoriin uudet öljyt.

Moottorin sylinterin suojaus

1. Irrota sytytystulppa ja kaada ruokalusikallinen puhdasta moottoriöljyä sylinteriin.
2. Vedä käynnistinkahvasta muutama kerta levittääksesi öljyn ympäri sylinteriseinämää.
3. Kiinnitä sytytystulppa paikoilleen.
4. Vedä käynnistinkahvasta kevyesti kunnes tunnet vastusta. Jatka vetämistä kunnes nuolimerkki (1) narupyörässä kohtaa vastamerkin (2) käynnistimessä. Tässä kohtaa molemmat venttiilit ovat kiinni ja se suojaa sylinteriä sisäiseltä korroosiolta.



Varastointipaikka

Jos liinko varastoidaan polttoaine tankissa ja kaasuttimessa, on tärkeää estää polttoaineen tai sen höyryn syttyminen. Valitse varastointipaikaksi hyvin tuuletettu alue, kaukana laitteista joissa käsitellään tulta tai lämpöä, kuten tulipesä, veden lämmitin tai vaateiden kuivain. Älä myöskään säilytä pumppua alueella missä on kipinöitä tuottavia sähkölaitteita tai missä niitä käytetään.

Jos mahdollista, vältä paikkoja missä ilman kosteus on korkea, koska tämä edesauttaa ruostumista ja korroosion syntymistä.

Ellei kaikkea polttoainetta saada pois polttoainetankista, laita polttoainehana OFF asentoon estääksesi polttoainevuodon.

Aseta pumppu tasaiselle alustalle, kallistus voi aiheuttaa polttoaine- tai öljyvuodon.

Kun moottori ja pakoputki ovat jäähtyneet, suojaa pumppu pölyltä. Älä käytä muovia. Hengittämätön materiaali kerää kosteutta joka aiheuttaa ruostumista ja korroosiota.

Varastoinnin poisto

Tarkasta pumppu kuten kohdassa tarkistukset ennen käyttöä.

Jos polttoainetankki on tyhjennetty ennen varastointia, täytä tankki tuoreella puhtaalla polttoaineella. Älä käytä vanhaa, varastoitua polttoainetta, se voi aiheuttaa käynnistys- / käyntiongelmia.

Jos sylinteriin on laitettu suojaöljyä ennen varastointia, voi moottori savuttaa hetken kun se käynnistetään. Tämä on normaalia.

VIANETSINTÄ

Moottori ei käynnisty

Mahdollinen vika	Korjaus
Moottorikytkin OFF asennossa.	Siirrä kytkin ON asentoon.
Polttoainehana OFF asennossa.	Siirrä hana ON asentoon.
Polttoaine loppu.	Suorita tankkaus.
Öljyn taso alhainen.	Lisää öljyä.
Polttoaine vanhaa tai väljähtynyttä.	Täytä tankki tuoreella polttoaineella. Tyhjennä kaasutin huonosta polttoaineesta.
Sytytystulpan hattu irti.	Kiinnitä sytytystulpan hattu.
Sytytystulpassa väärä kärkiväli, karstaa tai märkä.	Säädä, puhdista ja kuivaa sytytystulppa.
Jokin muu vika.	Toimita pumppu Honda huoltoon.

Moottori tehoton

Mahdollinen vika	Korjaus
Kaasuvipu HIDAS asennossa.	Siirrä vipu NOPEA asentoon.
Ilmansuodatin tukossa.	Puhdista tai vaihda ilmansuodatin.
Polttoaine vanhaa tai väljähtynyttä.	Täytä tankki tuoreella polttoaineella. Tyhjennä kaasutin huonosta polttoaineesta.
Jokin muu vika.	Toimita pumppu Honda huoltoon.

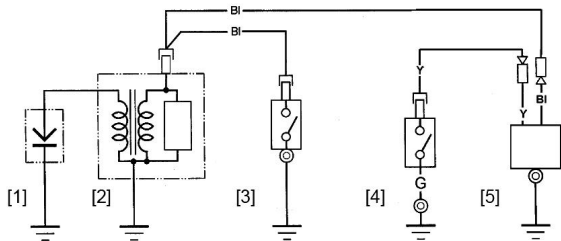
Pumppu ei pumpkaa

Mahdollinen vika	Korjaus
Sihti tukossa.	Puhdista sihti.
Imuletkun letkuside löysällä.	Kiristä letkuside.
Imuletku liian pitkä.	Siirrä pumppu asialliseen paikkaan.
Pumppu vaatii pohjustuksen.	Suorita pohjustus.
Imuletkussa ilmavuoto.	Tarkasta imuletkun liitokset.
Jokin muu vika.	Toimita pumppu Honda huoltoon.

KYTKENTÄKAAVIO

1. Sytytystulppa
2. Sytytyspuola
3. Moottorikytkin
4. Öljyvahti
5. Öljyvahdin ohjainyksikkö

BI = Musta
Y = Keltainen



TEKNISET TIEDOT

MITAT JA PAINO

Malli	WMP20XE
Pituus X Leveys X Korkeus	520 X 400 X 450 mm
Kuivapaino	25.5 kg
Pumpputyyppi	Imu
Imu- / poistoportin halkaisija	50.8 mm
Nimelliskierros-luku (maksimikuormalla)	3.500 min ⁻¹
Kokonaiskorkeus (maksimi)	32 m
Imukorkeus (maksimi)	8 m
Pumppauskapasiteetti	833 l/min
Itse ilmausaika	65 sek. 5 metrissä
Paine	310 kPa
Jatkuva käyttöaika *	2 tuntia, 15 minuuttia
Äänenpaineen taso käyttäjän korvien tasolla (2006/42/EU direktiivin mukaan)	89 dB (A)
Epävarmuus	3 dB (A)
Mitattu äänenvoimakkuuden taso (2000/14/EU direktiivin mukaan)	102 dB (A)
Epävarmuus	3 dB (A)
Todellinen äänenvoimakkuuden taso (2000/14/EU direktiivin mukaan)	105 dB (A)
Värinätaso (2006/42/EU direktiivin mukaan)	-
Epävarmuus	-

* Arvionmukainen aika. Todellinen aika riippuu pumpun kuormasta.

Moottori

Malli	GX160K1
Tyyppi	4-tahti, kannen yläpuoliset venttiilit, 1 sylinteri
Kuutiotilavuus	163 cm ³
Halkaisija X isku	68 x 45 mm
Öljytilavuus	0,6 L
Polttoainetankin tilavuus	3,1 L
Jäähdytysjärjestelmä	Puhallinjäähdytys
Sytytysjärjestelmä	Transistoroitu magneetto
Ulostuloakselin pyörimissuunta	Vastapäivään

Ylläpito

Polttoaine	Lyijytön polttoaine, oktaaniluku 91 tai korkeampi
Moottoriöljy	SAE 5W-30 tai 10W-30, API luokitus SJ tai korkeampi
Sytytystulppa	BPR6ES (NGK)
Sytytystulpan kärkiväli	0,7 – 0,8 mm
Venttiilin välys	IMU: 0,15, PAKO: 0,20 (kylmänä)
Moottorin tyhjäkäynti	1,400 +/- 150 min ⁻¹
Moottorin käyttökierrokset	3,700 - 4,000 min ⁻¹

"EU-YHDENMUKAISUUSILMOITUS" SISÄLLÖN KUVAUS

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, Piet Renneboog, on behalf of the authorized representative, herewith declares that the machinery described below fulfills all the relevant provisions of:

- Directive 2006/42/EC on machinery
- Directive 2004/108/EC on electromagnetic compatibility
- Directive 2000/14/EC – 2005/88/EC on outdoor noise

2. Description of the machinery

- a) Generic denomination: Water Pump
 b) Function: pumping of water

c) Commercial name	d) Type	e) Serial number
*1	*1	

3. Manufacturer
 Honda Power Equipment Mfg., Inc.
 PO Box 37
 Honda Drive, NC Hwy 119
 Swepsonville, NC 27359 USA

4. Authorized representative
 Honda Motor Europe Ltd., Aalst Office
 Vijngaardveld 1 (Noord V),
 9300 Aalst – BELGIUM

5. References to harmonized standards EN809 1998 + A1:2009	6. Other standards or specifications
---	--------------------------------------

7. Outdoor Noise Directive
 a) Measured sound power dB(A) : *1
 b) Guaranteed sound power dB(A) : *1
 c) Noise parameter (K/W/m³) : *1
 d) Conformity assessment procedure: ANNEX V
 e) Notified body: N/A

8. Done at: Aalst, BELGIUM
 9. Date:

Piet Renneboog
 Homologation Manager
 Honda Motor Europe, Ltd., Aalst Office

Suomi / Suomen kieli (Finnish)

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
 1. Allekirjoittanut, Piet Renneboog valtuutettu valmistajan edustaja, vakuuttaa täten että alla mainittu kone/luote täyttää kaikki seuraavia määräyksiä:

- * Konedirektiivi 2006/42/EY
- * Direktiivi 2004/108/EY sähkömagneettinen yhteensopivuus
- * Direktiivi 2000/14/EY-2005/88/EY ympäristön melu

2. TUOTTEEN KUVAUS

- a) Yleisarvomäärä : Vespumpppu
 b) Toiminto : veden pumppaus
 c) KAUPALLINEN NIMI
 d) TYYPPI

e) SARJANUMERO

3. VALMISTAJA

4. VALMISTAJAN EDUSTAJAN

5. VIITTAUS YHTEISIIN STANDARDEIHIN

6. MUU STANDARDI TAI TEKNISET TIEDOT

7. Ympäristön meludirektiivi

- a) Mitattu melutaso
 b) Todenmukainen melutaso
 c) Melu parametri
 d) Yhdenmukaisuuden arvioinnin menetelmä
 e) Tiedonantoelin
 8. TEHTY
 9. PÄIVÄMÄÄRÄ

Svenska (Swedish)

EG-försäkran om överensstämmelse

1. Undertecknad, Piet Renneboog, på uppdrag av auktoriserad representant, deklarerar härmed att maskinen beskriven nedan fullföljer alla relevanta bestämmelser enligt:

- * Direktiv 2006/42/EG gällande maskiner
- * Direktiv 2004/108/EG gällande elektromagnetisk kompatibilitet

* Direktiv 2000/14/EG-2005/88/EG gällande buller utomhus

2. Maskinbeskrivning

- a) Allmän benämning : Vattenpump
 b) Funktion : pumpning av vatten
 c) Och varunamn

d) Typ

e) Serienummer

3. Tillverkare

4. Auktoriserad representant

5. Referens till överensstämmande standarder

6. Andra standarder eller specifikationer

7. Direktiv för buller utomhus

- a) Uppmätt ljudnivå
 b) Garanterad ljudnivå
 c) Buller parameter
 d) Förfarande för bedömning
 e) Anmälda organ
 8. Utfärdat vid
 9. Datum

*1 Katso tekniset tiedot.

MERKITTÄVIMMÄT Honda MAAHANTUOJAT

AUSTRIA

Honda Motor Europe (North)
 Hondastraße 1
 2351 Wiener Neudorf
 Tel. : +43 (0)2236 690 0
 Fax : +43 (0)2236 690 480
 http://www.honda.at

BALTIC STATES

(Estonia/Latvia/Lithuania)
Honda Motor Europe Ltd.
Estonian Branch
 Tulika 15/17
 10613 Tallinn
 Tel. : +372 6801 300
 Fax : +372 6801 301
 E-mail: honda.baltic@honda-eu.com

BELGIUM

Honda Motor Europe (North)
 Doornveld 180-184
 1731 Zelk
 Tel. : +32 2620 10 00
 Fax : +32 2620 10 01
 http://www.honda.be
 BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGARIA

Kirov Ltd.
 49 Taaritsa Yoana Blvd
 1324 Sofia
 Tel. : +359 2 93 30 892
 Fax : +359 2 93 30 814
 http://www.kirov.net
 E-mail : honda@kirov.net

CROATIA

Hongoldonia d.o.o.
 Jekovecka Cesta 5
 10360 Sesvete - Zagreb
 Tel. : +385 1 2002053
 Fax : +385 1 2020754
 http://www.hongoldonia.hr
 E-mail : jure@hongoldonia.hr

CYPRUS

Alexander Dimitriou & Sons Ltd.
 162, Yiannos Kranidiotis Avenue
 2235 Latsia, Nicosia
 Tel. : +357 22 715 300
 Fax : +357 22 715 400

CZECH REPUBLIC

BG Technik cs, a.s.
 U Zavadiste 25/18
 15900 Prague 5 - Velka Chuchle
 Tel. : +420 2 838 70 850
 Fax : +420 2 687 11 45
 http://www.honda-stroje.cz

DENMARK

Tima Products A/S
 Tåmfalkevej 16
 2650 Hvidovre
 Tel. : +45 38 34 25 50
 Fax : +45 38 77 16 30
 http://www.tima.dk

FINLAND

OY Brandt AB.
 Tuupakantie 7B
 01740 Vantaa
 Tel. : +358 207757200
 Fax : +358 9 878 5276
 http://www.brandt.fi

FRANCE

Honda Relations Clientèle
 TSA 80027
 45146 St Jean de la Ruelle Cedex
 Tel. : +33 02 38 81 33 90
 Fax : +33 02 38 81 33 91
 http://www.honda-fr.com
 espaceclient@honda-eu.com

GERMANY

Honda Motor Europe (North) GmbH
 Sprendlinger Landstraße 166
 63069 Offenbach am Main
 Tel. : +49 69 8309 0
 Fax : +49 69 8320 20
 http://www.honda.de
 info@post.honda.de

GREECE

General Automotive Co S.A.
 71 Leoforos Athinon
 10173 Athens
 Tel. : +30 210 3497809
 Fax : +30 210 3467329
 http://www.honda.gr
 info@saarakakis.gr

HUNGARY

Motor Pedo Co Ltd.
 Kamaraszerdei ut 3.
 2040 Budors
 Tel. : +36 23 444 971
 Fax : +36 23 444 972
 http://www.hondakisgepek.hu
 info@hondakisgepek.hu

ICELAND

Bernhard ehf.
 Vatnagarard 24-26
 104 Reykjavik
 Tel. : +354 520 1100
 Fax : +354 520 1101
 www.honda.is

Warranty Booklet only

IRELAND

Two Wheels Ltd
 M50 Business Park, Ballymount
 Dublin 12
 Tel. : +353 1 4381900
 Fax : +353 1 4607851
 http://www.hondaireland.ie
 Service@hondaireland.ie

ITALY

Honda Italia Industriale S.p.A.
 Via della Cecchignola, 5/7
 00143 Roma
 Tel. : +848 846 632
 Fax : +39 065 4928 400
 http://www.hondaitalia.com
 info.power@honda-eu.com

MALTA

The Associated Motors Company Ltd.
 New Street in San Gwakklin Road
 Mriehel Bypass, Mriehel GRM17
 Tel. : +356 21 498 561
 Fax : +356 21 480 150

NETHERLANDS

Honda Motor Europe (North)
 Afd. Power Equipment-Caproni-laan 1
 1119 NN Schiphol-Rijk
 Tel. : +31 20 7070000
 Fax : +31 20 7070001
 http://www.honda.nl

NORWAY

Berema AS
 P.O. Box 454
 1401 Ski
 Tel. : +47 64 86 05 00
 Fax : +47 64 86 05 49
 http://www.berema.no
 berema@berema.no

POLAND

Aries Power Equipment Sp. z o.o.
 ul. Wroclawska 25
 01-493 Warszawa
 Tel. : +48 (22) 861 43 01
 Fax : +48 (22) 861 43 02
 www.ariespower.pl, www.mcjahonda.pl
 info@ariespower.pl

PORTUGAL

Honda Portugal, S.A.
 Rua Fontes Pavisra de Melo 16
 Abrunheira, 2714-506 Sintra
 2714-506 Sintra
 Tel. : +351 21 915 53 33
 Fax : +351 21 915 23 54
 http://www.honda.pt
 mail: honda.produtos@honda-eu.com

REPUBLIC OF BELARUS

Scanlink Ltd.
 Kozlova Drive, 9
 220037 Minsk
 Tel. : +375 172 999090
 Fax : +375 172 999900
 http://www.hondapower.by

ROMANIA

Hit Power Motor Srl
 Calea Giulesti N° 6-8 - Sector 6
 060274 Bucuresti
 Tel. : +40 21 637 04 58
 Fax : +40 21 637 04 78
 http://www.honda.ro
 hit_power@honda.ro

RUSSIA

Honda Motor Rus LLC
 21, MKAD 47 km., Lennsky district,
 Moscow region, 142784 Russia
 Tel. : +7 (495) 745 20 80
 Fax : +7 (495) 745 20 81
 http://www.honda.co.ru
 postoffice@honda.co.ru

SERBIA & MONTENEGRO

Bazis Grupa d.o.o.
 Groica Milenka 39
 11000 Belgrade
 Tel. : +381 11 3820 295
 Fax : +381 11 3820 296
 http://www.hondarbjia.co.rs

SLOVAK REPUBLIC (SLOVAKIA)

Honda Slovakia, spol. s r.o.
 Prievozská 6 - 821 09 Bratislava
 Slovak Republic
 Tel. : +421 2 32131112
 Fax : +421 2 32131111
 http://www.honda.sk

SLOVENIA

AS Domzale Moto Center D.O.O.
 Blatnica 3A
 1236 Trzin
 Tel. : +386 1 562 22 42
 Fax : +386 1 562 37 05
 http://www.as-domzale-motoc.si

SPAIN & LAS PALMAS

PROVINCE (Canary Islands)
Greens Power Products, S.L.
 Avda. Ramon Curians, 2
 08530 La Garriga - Barcelona
 Tel. : +34 3 860 50 25
 Fax : +34 3 871 81 80
 http://www.hondacancasa.com

SWEDEN

Honda Nordic AB
 Box 50583 - Vastkustvägen 17
 20215 Malmö
 Tel. : +46 (0)40 600 23 00
 Fax : +46 (0)40 600 23 19
 http://www.honda.se
 hpesinfo@honda-eu.com

SWITZERLAND

Honda Suisse S.A.
 10, Route des Moulures
 1214 Vernier - Genève
 Tel. : +41 (0)22 939 09 00
 Fax : +41 (0)22 939 09 97
 http://www.honda.ch

TENERIFE PROVINCE

(Canary Islands)
Automocion Canarias S.A.
 Carretera General del Sur, KM. 8,8
 38107 Santa Cruz de Tenerife
 Tel. : +34 (922) 620 617
 Fax : +34 (922) 618 042
 http://www.aucasa.com
 e-mail: ventas@aucasa.com
 e-mail: taller@aucasa.com

TURKEY

Anadolu Motor Uretim ve Pazarlama AS
 Esentepe mah. Anadolu cad. No.5
 Kartal 34870 Istanbul
 Tel. : +90 216 389 59 60
 Fax : +90 216 353 31 98
 www.anadolumotor.com.tr
 antor@antor.com.tr

UKRAINE

Honda Ukraine LLC
 101 Volodymyrska Str. - Build. 2
 Kyiv 01033
 Tel. : +380 44 390 14 14
 Fax : +380 44 390 14 10
 http://www.honda.ua
 CR@honda.ua

UNITED KINGDOM

Honda (UK) Power Equipment
 470 London Road
 Slough - Berkshire, SL3 8QY
 Tel. : +44 (0)845 200 8000
 Website : www.honda.co.uk

HONDA
The Power of Dreams